

Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

► **B** ► **M1** **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 251/2014**
af 26. februar 2014
om definition, beskrivelse, præsentation og mærkning af aromatiserede vinprodukter og om
ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91 ◀
 (EUT L 84 af 20.3.2014, s. 14)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/2117 af 2. december 2021	L 435	262	6.12.2021

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EUT L 105 af 8.4.2014, s. 12 (251/2014)
- **C2** Berigtigelse, EUT L 283 af 27.9.2014, s. 65 (251/2014)

▼ B▼ M1

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU)
Nr. 251/2014**

af 26. februar 2014

**om definition, beskrivelse, præsentation og mærkning af
aromatiserede vinprodukter og om ophævelse af Rådets
forordning (EØF) nr. 1601/91**

▼ B

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

▼ M1

1. Denne forordning fastsætter regler for definition, beskrivelse, præsentation og mærkning af aromatiserede vinprodukter.

▼ B

2. Forordning (EU) nr. 1169/2011 finder anvendelse på præsentation og mærkning af aromatiserede vinprodukter, medmindre andet er bestemt i nærværende forordning.

3. Denne forordning gælder for alle aromatiserede vinprodukter, der er bragt i omsætning i Unionen, uanset om de er produceret i en medlemsstat eller i et tredjeland, samt for dem, der er produceret i Unionen til eksport.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) »varebetegnelse«: navnet på ethvert af de aromatiserede vinprodukter, der er omfattet af denne forordning
- 2) »beskrivelse«: en liste over et aromatiseret vinprodukts særlige kendetegn.

▼ M1

▼ B

KAPITEL II

**DEFINITION, BESKRIVELSE, PRÆSENTATION OG MÆRKNING AF
AROMATISEREDE VINPRODUKTER**

Artikel 3

Definition og klassifikation af aromatiserede vinprodukter

1. Aromatiserede vinprodukter er produkter, der er fremstillet på grundlag af vinsektorens produkter som omhandlet i forordning (EU) nr. 1308/2013, og som er aromatiserede. De klassificeres i følgende kategorier:

▼B

- a) aromatiserede vine
 - b) aromatiserede vinbaserede drikkevarer
 - c) aromatiserede cocktails af vinprodukter.
2. En aromatiseret vin er en drikkevare:
- a) der er fremstillet på grundlag af et eller flere af de vinavlsprodukter, der er defineret i punkt 5 i del IV i bilag II og i punkt 1 og 3-9 i del II i bilag VII til forordning (EU) nr. 1038/2013, med undtagelse af »Retsina«-vin
 - b) hvori de vinavlsprodukter, der er omhandlet i litra a), repræsenterer mindst 75 % af det samlede volumen
 - c) der kan være tilsat alkohol
 - d) der kan være tilsat farve
 - e) der kan være tilsat druemost og/eller delvis gæret druemost
 - f) der kan være sødet
 - g) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 14,5 % vol. og på under 22 % vol. og et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 17,5 % vol.
3. En aromatiseret vinbaseret drikkevare er en drikkevare:
- a) der er fremstillet på grundlag af et eller flere af de vinavlsprodukter, som er defineret i punkt 1, 2 og 4-9 i del II i bilag VII til forordning (EU) nr. 1308/2013, med undtagelse af vine, der er fremstillet med tilsætning af alkohol, og »Retsina«-vin
 - b) hvori de vinavlsprodukter, der er omhandlet i litra a), repræsenterer mindst 50 % af det samlede volumen
 - c) der ikke er tilsat alkohol, medmindre andet er fastsat i bilag II
 - d) der kan være tilsat farve
 - e) der kan være tilsat druemost og/eller delvis gæret druemost
 - f) der kan være sødet
 - g) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 4,5 % vol. og på under 14,5 % vol.

▼B

4. En aromatiseret cocktail af vinprodukter er en drikkevare:
 - a) der er fremstillet på grundlag af et eller flere af de vinavlsprodukter, som er defineret i punkt 1, 2 og 4-11 i del II i bilag VII til forordning (EU) nr. 1308/2013, med undtagelse af vine, der er fremstillet med tilsætning af alkohol, og »Retsina«-vin
 - b) hvori de vinavlsprodukter, der er omhandlet i litra a), repræsenterer mindst 50 % af det samlede volumen
 - c) der ikke er tilsat alkohol
 - d) der kan være tilsat farve
 - e) der kan være sødet
 - f) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på over 1,2 % vol. og på under 10 % vol.

*Artikel 4***Produktionsprocesser og analysemetoder til aromatiserede vinprodukter**

1. Aromatiserede vinprodukter fremstilles i overensstemmelse med de krav, begrænsninger og beskrivelser, der er fastsat i bilag I og II.

2. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 33 vedrørende fastlæggelse af de godkendte produktionsprocesser til fremstilling af aromatiserede vinprodukter, under hensyntagen til forbrugernes forventninger.

Ved fastlæggelsen af de i første stykke omhandlede godkendte produktionsprocesser tager Kommission hensyn til de produktionsprocesser, som anbefales og udgives af OIV.

3. Kommissionen vedtager i nødvendigt omfang ved gennemførelsesretsakter analysemetoder til bestemmelse af sammensætningen af aromatiserede vinprodukter. Sådanne metoder fastsættes på grundlag af relevante metoder, der er anbefalet og offentliggjort af OIV, medmindre disse ville være ineffektive eller uegnede til opfyldelsen af de forfulgte mål. Sådanne gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 34, stk. 2.

Indtil sådanne metoder er vedtaget af Kommissionen, anvendes de metoder, som den pågældende medlemsstat tillader.

4. De ønologiske fremgangsmåder og restriktioner, der er fastlagt i henhold til artikel 74, artikel 75, stk. 4, og artikel 80 i forordning (EU) nr. 1308/2013, finder anvendelse på vinprodukter, der anvendes til produktion af aromatiserede vinprodukter.

▼B*Artikel 5***Varebetegnelser**

1. Varebetegnelserne i bilag II skal anvendes for ethvert aromatiseret vinprodukt, der er bragt i omsætning i Unionen, forudsat at det overholder kravene til den tilsvarende varebetegnelse i det nævnte bilag. Varebetegnelser kan suppleres med en sædvanlig betegnelse som defineret i artikel 2, nr. 2, litra o), forordning (EU) nr. 1169/2011.

2. For så vidt angår aromatiserede vinprodukter, der overholder kravene til mere end én varebetegnelse, er det kun tilladt at anvende én af disse varebetegnelser, medmindre andet er fastsat i bilag II.

3. En alkoholholdig drikkevare, der ikke overholder kravene i nærværende forordning, må ikke beskrives, præsenteres eller mærkes ved, at ord eller udtryk som »art«, »type«, »stil«, »fremstillet« eller »smag« eller andre tilsvarende udtryk anvendes sammen med en af varebetegnelserne.

▼M1

4. Varebetegnelser kan suppleres eller erstattes af en geografisk betegnelse for aromatiserede vinprodukter, der er beskyttet i henhold til forordning (EU) nr. 1151/2012.

▼B

5. Uden at det berører artikel 26, må varebetegnelser ikke suppleres af beskyttede oprindelsesbetegnelser eller beskyttede geografiske betegnelser, der gælder for vinprodukter.

▼M1

6. For så vidt angår aromatiserede vinprodukter, der er produceret i Unionen og bestemt til eksport til tredjelande, hvis lovgivning kræver andre varebetegnelser, kan medlemsstaterne tillade, at disse varebetegnelser ledsager varebetegnelserne i bilag II. Disse supplerende varebetegnelser kan fremstå på andre sprog end Unionens officielle sprog.

7. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 33 for at supplere bilag II med henblik på at tage hensyn til den tekniske udvikling, den videnskabelige udvikling og markedsudviklingen, forbrugernes sundhed eller forbrugernes behov for information.

▼B*Artikel 6***Oplysninger til supplerende af varebetegnelserne**

1. Varebetegnelserne, der henvises til i artikel 5, kan endvidere suppleres af følgende oplysninger vedrørende sukkerindholdet af aromatiserede vinprodukter:

▼B

- a) »ekstra tør«: for produkter med et sukkerindhold på under 30 g/l, og, hvad angår kategorien »aromatiserede vine« og som undtagelse fra artikel 3, stk. 2, litra g), et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 15 %
- b) »tør«: for produkter med et sukkerindhold på under 50 g/l, og, hvad angår kategorien »aromatiserede vine« og som undtagelse fra artikel 3, stk. 2, litra g), et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 16 %
- c) »halvtør«: for produkter med et sukkerindhold på mellem 50 og 90 g/l
- d) »halvsød«: for produkter med et sukkerindhold på mellem 90 og 130 g/l
- e) »sød«: for produkter med et sukkerindhold på 130 g/l eller derover.

Sukkerindholdet i første afsnit, litra a)-e), er udtrykt i invertsukker.

Benævnelserne »sød« og »halvsød« kan ledsages af en angivelse af sukkerindholdet udtrykt i gram invertsukker pr. liter.

2. Hvor varebetegnelsen suppleres af eller omfatter oplysningen »mousserende«, skal mængden af anvendt mousserende vin udgøre mindst 95 %.

3. Varebetegnelser kan også suppleres med angivelse af den hovedaroma, der er anvendt.

Artikel 7

Oprindelsesangivelse

Hvis aromatiserede vinprodukters oprindelse angives, skal den svare til det sted, hvor det aromatiserede vinprodukt er fremstillet. Oprindelsen skal angives med ordene »fremstillet i (...)« eller tilsvarende betegnelser suppleret af navnet på den pågældende medlemsstat eller det pågældende tredjeland.

Artikel 8

Anvendelse af sprog i præsentationen og mærkningen af aromatiserede vinprodukter

1. De varebetegnelser, der er anført i kursiv i bilag II, oversættes ikke på mærkningen eller i præsentationen af aromatiserede vinprodukter.

Supplerende oplysninger, der er omhandlet i nærværende forordning, skal, hvor de er udtrykt med ord, anføres på mindst ét af Unionens officielle sprog.

▼M1

2. En geografisk betegnelse for aromatiserede vinprodukter, der er beskyttet i henhold til forordning (EU) nr. 1151/2012, skal på mærkningen anføres på det eller de sprog, som den er registreret på, også i de tilfælde, hvor den geografiske betegnelse erstatter varebetegnelsen, jf. artikel 5, stk. 4, i nærværende forordning.

Såfremt en geografisk betegnelse for aromatiserede vinprodukter, der er beskyttet i henhold til forordning (EU) nr. 1151/2012, er skrevet med et ikkelatinsk alfabet, kan det også anføres på et eller flere af Unionens officielle sprog.

▼B

KAPITEL IV

ALMINDELIGE BESTEMMELSER, OVERGANGSBESTEMMELSER
OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 31***Kontrol og verifikation af aromatiserede vinprodukter**

1. Medlemsstaterne har ansvaret for kontrollen af aromatiserede vinprodukter. De træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at bestemmelserne i denne forordning overholdes, og de udpeger navnlig den eller de kompetente myndigheder, der skal være ansvarlige for at kontrollere overholdelsen af de forpligtelser, der er indført ved denne forordning, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 882/2004.

2. Kommissionen vedtager, når det er påkrævet, ved gennemførelsesretsakter regler for medlemsstaternes administrative og fysiske kontroller af, at de forpligtelser, der følger af anvendelsen af denne forordning, overholdes.

Sådanne gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 34, stk. 2.

*Artikel 32***Udveksling af oplysninger**

1. Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden alle oplysninger, der er nødvendige for at anvende denne forordning og opfylde de internationale forpligtelser i forbindelse med aromatiserede vinprodukter. De pågældende oplysninger kan efter omstændighederne sendes til eller stilles til rådighed for tredjelandes kompetente myndigheder og kan offentliggøres.

▼B

2. For at gøre de meddelelser, der er omhandlet i stk. 1, hurtige, effektive, nøjagtige og omkostningseffektive tillægges Kommissionen beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 33 med henblik på at fastsætte:

- a) arten og typen af de oplysninger, der skal meddeles
- b) meddelelsesmåder
- c) regler for adgangsret til de disponible oplysninger eller informations-systemer
- d) vilkår for og metoder til offentliggørelse af oplysninger.

3. Kommissionen vedtager ved gennemførelsesretsakter:

- a) regler for levering af oplysninger i det omfang, det er nødvendigt for anvendelsen af nærværende artikel
- b) ordninger for forvaltning af de oplysninger, der skal meddeles, og regler for meddelelsesindhold, -format, -tidsplan, -hyppighed og -frister
- c) ordninger for fremsendelse eller tilrådighedsstillelse af oplysninger og dokumenter for medlemsstaterne, de kompetente myndigheder i tredjelande eller offentligheden.

Sådanne gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 34, stk. 2.

Artikel 33

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 4, stk. 2, artikel 28, artikel 32, stk. 2 og artikel 36, stk. 1, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 27. marts 2014. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelserne forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

▼M1

2a. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 5, stk. 7, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 7. december 2021. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 6a, stk. 4, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 8. december 2023. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

▼M1

3. Den i artikel 4, stk. 2, artikel 5, stk. 7, artikel 6a, stk. 4, artikel 28, artikel 32, stk. 2, og artikel 36, stk. 1, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

▼B

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

▼M1

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 4, stk. 2, artikel 5, stk. 7, artikel 6a, stk. 4, artikel 28, artikel 32, stk. 2, og artikel 36, stk. 1, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

▼B*Artikel 34***Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg for aromatiserede vinprodukter. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Hvis udvalget i forbindelse med de gennemførelsesretsakter, der er nævnt i artikel 4, stk. 3, første afsnit, og artikel 29, stk. 1, litra b), ikke afgiver nogen udtalelse, vedtager Kommissionen ikke udkastet til gennemførelsesretsakt, og artikel 5, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendes.

*Artikel 35***Ophævelse**

Forordning (EØF) nr. 1601/91 ophæves herved med virkning fra den 28. marts 2015.

Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

▼B

*Artikel 36***Overgangsbestemmelser**

1. Med henblik på at lette overgangen fra de regler, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1601/91, til de regler, der er fastsat i nærværende forordning, tillægges Kommissionen beføjelse til, hvor det er hensigtsmæssigt, at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 33 vedrørende fastlæggelse af foranstaltninger om ændring eller fravigelse af nærværende forordning, som skal gælde indtil den 28. marts 2018.

2. Aromatiserede vinprodukter, der ikke overholder kravene i nærværende forordning, men som er fremstillet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1601/91 før ►C1 den 28. marts 2015 ◄, kan bringes i omsætning, indtil lagrene er opbrugt.

3. Aromatiserede vinprodukter, der overholder kravene i artikel 1-6 og 9 i nærværende forordning, og som er produceret forud for ►C1 den 28. marts 2015 ◄, kan bringes i omsætning indtil lagrene er tømt, ►C2 forudsat at sådanne produkter overholder forordning (EØF) nr. 1601/91 for så vidt angår alle aspekter, der ikke er reguleret i artikel 1-6 og artikel 9 i nærværende forordning. ◄

*Artikel 37***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 28. marts 2015. Artikel 36, stk. 1 og 3, anvendes dog fra den 27. marts 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B*BILAG I***TEKNISKE DEFINITIONER, KRAV OG BEGRÆNSNINGER**

1) Aroma

a) Følgende produkter tillades som aromaer i aromatiserede vine:

i) naturlige aromastoffer og/eller aromapræparater som defineret i artikel 3, stk. 2, litra c) og d), i forordning (EF) nr. 1334/2008

ii) aromaer, som defineret i artikel 3, stk. 2), litra a), i forordning (EF) nr. 1334/2008, der:

— er identiske med vanillin

— lugter og/eller smager af mandler

— lugter og/eller smager af abrikoser

— lugter og/eller smager af æg

iii) krydderurter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler, og

▼M1

iv) spiritus i en mængde, der ikke overstiger 1 % af det samlede volumen.

▼B

b) Følgende produkter tillades som aromaer i aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter:

i) aromastoffer og/eller aromapræparater som defineret i artikel 3, stk. 2, litra c) og d), i forordning (EF) nr. 1334/2008, og

ii) krydderurter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler.

Tilsætning af sådanne stoffer giver det endelige produkt organoleptiske kendetegn, der er forskellige fra vins.

2) Sødemidler

Følgende produkter tillades til sødning af aromatiserede vinprodukter:

a) halvhvidt sukker, hvidt sukker, raffineret hvidt sukker, dextrose, fructose, glucosesirup, flydende sukker, flydende invertsukker og sirup af invertsukker som defineret i Rådets direktiv 2001/111/EF ⁽¹⁾

b) druemost, koncentreret druemost og koncentreret rektificeret druemost som defineret i punkt 10, 13 og 14 i del II i bilag VII til forordning (EU) nr. 1308/2013

c) karamelliseret sukker, som er det produkt, der fremstilles udelukkende ved kontrolleret opvarmning af saccharose uden tilsætning af baser, uorganiske syrer eller andre kemiske tilsætningsstoffer

d) honning som defineret i Rådets direktiv 2001/110/EF ⁽²⁾

e) sirup af johannesbrød

f) andre naturlige kulhydratstoffer med tilsvarende virkning som ovennævnte produkter.

3) Tilsætning af alkohol

Følgende produkter er det tilladt at bruge i fremstillingen af visse aromatiserede vine og visse aromatiserede vinbaserede drikkevarer:

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2001/111/EF af 20. december 2001 om visse former for sukker bestemt til konsum (EFT L 10 af 12.1.2002, s. 53).

⁽²⁾ Rådets direktiv 2001/110/EF af 20. december 2001 om honning (EFT L 10 af 12.1.2002, s. 47).

▼B

- a) landbrugsethanol som defineret i bilag I, punkt 1, til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 110/2008, herunder vinethanol
- b) alkohol af vin eller af tørrede druer
- c) destillat af vin eller tørrede druer
- d) landbrugsdestillat som defineret i bilag II, punkt 2, til forordning (EF) nr. 110/2008
- e) vinbrændevin som defineret i bilag II, punkt 4, til forordning (EF) nr. 110/2008
- f) brændevin af presserester af druer som defineret i bilag I, punkt 6, til forordning (EF) nr. 110/2008
- g) brændevin destilleret af gærede tørrede druer

Den ethanol, der anvendes til at fortynde eller opløse farvestoffer, aromaer og andre tilladte tilsætningsstoffer, som anvendes til fremstilling af aromatiserede vinprodukter, skal være landbrugsethanol og må kun anvendes i den mængde, der er strengt nødvendig, og betragtes ikke som tilsætning af alkohol med henblik på fremstilling af et aromatiseret vinprodukt.

4) Tilsætningsstoffer og farvestoffer

Reglerne for fødevarerilsætningsstoffer, herunder farvestoffer, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1333/2008, anvendes på aromatiserede vinprodukter.

5) Tilsætning af vand

Til fremstillingen af aromatiserede vinprodukter tillades tilsætning af vand, for så vidt som det sker i den mængde, der er nødvendig:

- til at fremstille aromaessens
- til at opløse farvestoffer og sødestoffer
- til at justere den endelige sammensætning af produktet.

Kvaliteten af det tilsatte vand skal være i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/54/EF ⁽¹⁾ og Rådets direktiv 98/83/EF ⁽²⁾ og må ikke ændre produktets art.

Vandet kan være destilleret, demineraliseret, ionbyttet eller blødgjort.

6) Til fremstilling af aromatiserede vinprodukter er tilsætning af kuldioxid tilladt.

7) Alkoholindhold

»Alkoholindhold udtrykt i volumen« er forholdet mellem rumfanget af ren alkohol, der findes i det pågældende produkt ved en temperatur på 20 °C og produktets samlede rumfang ved samme temperatur.

»Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen« er det antal volumenenheder ren alkohol ved en temperatur på 20 °C, som findes i 100 volumenenheder af produktet ved samme temperatur.

»Potentielt alkoholindhold udtrykt i volumen« er det antal volumenenheder ren alkohol ved en temperatur på 20 °C, som vil kunne dannes ved udgæringen af det sukker, der findes i 100 volumenenheder af produktet ved samme temperatur.

»Totalt alkoholindhold udtrykt i volumen« er summen af det virkelige og det potentielle alkoholindhold udtrykt i volumen.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/54/EF af 18. juni 2009 om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand (Omarbejdning) (EUT L 164 af 26.6.2009, s. 45).

⁽²⁾ Rådets direktiv 98/83/EF af 3. november 1998 om kvaliteten af drikkevand (EFT L 330 af 5.12.1998, s. 32).

▼B*BILAG II***VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE VINPRODUKTER****A. VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE VINE****1) Aromatiseret vin**

Produkter, der er i overensstemmelse med definitionen i artikel 3, stk. 2.

2) Vinbaseret aperitif

Aromatiseret vin, der kan være tilsat alkohol.

Brugen af udtrykket »aperitif« i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

3) Vermouth

Aromatiseret vin:

▼M1

— der kan være tilsat alkohol, og

▼B

— hvis karakteristiske smag er opnået ved anvendelse af egnede stoffer af arter af *artemis*.

4) Bitter aromatiseret vin

Aromatiseret vin med en karakteristisk bitter smagssammensætning, der er tilsat alkohol.

Varebetegnelsen »bitter aromatiseret vin« efterfølges af navnet på det vigtigste bitre aromastof.

Varebetegnelsen »bitter aromatiseret vin« kan suppleres eller erstattes af følgende udtryk:

— »Kinavin«, når vinen især er aromatiseret med den naturlige aroma kina-bark

— »Bitter vino«, når vinen er aromatiseret med den naturlige aroma ensian og er farvet med tilladt gul og/eller rød farve; brugen af ordet »bitter« i denne forbindelse udelukker ikke, at ordet kan anvendes til at definere produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde

— »Americano«, når aromaen skyldes tilstedeværelse af naturlige aromastoffer, der hidrører fra malurt og ensian, og som er blevet farvet gul og/eller rød ved hjælp af tilladte farvestoffer.

5) Æg-aromatiseret vin

Aromatiseret vin:

— der er tilsat alkohol

— som er tilsat kvalitetsæggeblomme eller ekstrakter heraf

— som har et sukkerindhold udtrykt i invertsukker på over 200 g, og

— hvor der ved fremstillingen af blandingen er anvendt mindst 10 g æggeblomme pr. liter.

Udtrykket »cremovo« kan anvendes sammen med varebetegnelsen »æg-aromatiseret vin«, når et sådant produkt indeholder vin af oprindelsesbetegnelsen »Marsala« i et forhold på mindst 80 %.

Udtrykket »cremovo zabaione« kan anvendes sammen med varebetegnelsen »æg-aromatiseret vin«, når et sådant produkt indeholder vin af oprindelsesbetegnelsen »Marsala« i et forhold på mindst 80 % og indeholder mindst 60 g æggeblomme pr. liter.

▼ B6) *Väkevä viiniglögi/starkvinslög*

En aromatiseret vin:

- som er tilsat alkohol, og
- hvis karakteristiske smag er opnået ved anvendelse af krydderelliker og/eller kanel.

B. VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE VINBASEREDE DRIKKEVARER

1) Aromatiseret vinbaseret drikkevare

Produkter, der er i overensstemmelse med definitionen i artikel 3, stk. 3.

2) Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der er tilsat alkohol

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er tilsat alkohol
 - der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 %.
 - der er sødet
 - der er fremstillet på grundlag af hvidvin
 - der er tilsat destillat af tørrede druer, og
 - der udelukkende er aromatiseret med kardemommeekstrakt
- eller
- der er tilsat alkohol
 - der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 %.
 - der er sødet
 - der er fremstillet på grundlag af rødvin, og
 - der er tilsat aromapræparater, som udelukkende er fremstillet på grundlag af krydderier, ginseng, nødder, citrusfrugtessenser og aromatiske urter.

3) *Sangría/Sangria*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet på grundlag af vin
- der er aromatiseret ved tilsætning af naturlige citrusfrugtekstrakter eller -essenser med eller uden saft fra disse frugter
- der kan være tilsat krydderier
- der kan være tilsat kuldioxid
- der ikke er tilsat farvestoffer
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 4,5 % vol. og højst 12 % vol., og
- der kan indeholde faste dele af citrusfrugtpulp eller -skræller, og farven må udelukkende hidrøre fra de anvendte råvarer.

»*Sangría*« eller »*Sangria*« må kun benyttes som varebetegnelse, når produktet er fremstillet i Spanien eller Portugal. Såfremt produktet er fremstillet i andre medlemsstater, må navnet »*Sangría*« eller »*Sangria*« kun benyttes som supplement til varebetegnelsen »aromatiseret vinbaseret drikkevare« og skal i så fald være ledsaget af ordene: »fremstillet i ...« efterfulgt af navnet på produktionsmedlemsstaten eller en mere begrænset region.

4) *Clarea*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der er fremstillet ud fra hvidvin på samme betingelser som for *Sangría/Sangria*.

▼ **B**

»Clarea« må kun benyttes som varebetegnelse, når produktet er fremstillet i Spanien. Såfremt produktet er fremstillet i andre medlemsstater, må navnet »Clarea« kun benyttes som supplement til varebetegnelsen »aromatiseret vinbaseret drikkevare« og skal i så fald være ledsaget af ordene: »fremstillet i ...« efterfulgt af navnet på produktionsmedlemsstaten eller en mere begrænset region.

5) *Zurra*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der er fremstillet ved tilsætning af brandy eller vinbrændevin som defineret i forordning (EF) nr. 110/2008 til *Sangría/Sangria* og *Clarea* og med eventuel tilsætning af frugstykker. Det virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen skal være mindst 9 % vol. og under 14 % vol.

6) *Bitter soda*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet på grundlag af »bitter vino«, hvis indhold i det endelige produkt ikke må være mindre end 50 % udtrykt i volumen
- der er tilsat kuldioxid eller kulsyreholdigt vand, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 8 % vol. og under 10,5 % vol.

Brugen af ordet »bitter« i denne forbindelse udelukker ikke, at ordet kan anvendes til at definere produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

7) *Kalte Ente*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet ved at blande vin, perlevin eller perlevin tilsat kuldioxid med mousserende vin eller mousserende vin tilsat kuldioxid
- der er tilsat naturlige citronsubstanter eller ekstrakter af disse substanser, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

Færdigvarens volumenindhold af mousserende vin eller mousserende vin tilsat kuldioxid skal være mindst 25 %.

8) *Glühwein*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

▼ **M1**

- der udelukkende er fremstillet på grundlag af rødvin og/eller hvidvin

▼ **B**

- der primært er aromatiseret med kanel og/eller kryddernelliker, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

Med forbehold af den vandmængde, der følger af anvendelsen af bilag I, punkt 2, er tilsætning af vand forbudt.

Hvis produktet er fremstillet på grundlag af hvidvin, skal der til varebetegnelsen »Glühwein« føjes ord, der angiver hvidvin, såsom ordet »hvid«.

9) *Viiniglögi/Vinglög/Karštas vynas*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der udelukkende er fremstillet på grundlag af rødvin eller hvidvin
- der primært er aromatiseret med kanel og/eller kryddernelliker, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

Hvis produktet er fremstillet på grundlag af hvidvin, skal der til varebetegnelsen »Viiniglögi/Vinglög/Karštas vynas« føjes ord, der betegner hvidvin, f.eks. ordet »hvid«.

▼B10) *Maiwein*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet på grundlag af vin, hvor der er tilsat *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) eller udtræk heraf, således at smagen af *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) bliver fremherskende, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

11) *Maitrank*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet på grundlag af hvidvin, hvori der er udblødt *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) planter, eller som er tilsat ekstrakter heraf, med tilsætning af appelsiner, og/eller andre frugter, eventuelt i form af saft, koncentrater eller ekstrakter, og sødet med højst 5 % sukker, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

12) *Pelin*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet på grundlag af rødvin eller hvidvin og en bestemt blanding af urter
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 8,5 % vol., og
- der har et sukkerindhold udtrykt som invertsukker på 45-50 g/l og et samlet syreindhold på mindst 3 g/l udtrykt som vinsyre.

13) *Aromatizovaný dezert*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet på grundlag af rødvin eller hvidvin, sukker og en blanding af dessertkrydderier
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 9 % vol. og under 12 % vol., og
- der har et sukkerindhold udtrykt som invertsukker på 90-130 g/l og et samlet syreindhold på mindst 2,5 g/l udtrykt som vinsyre.

»Aromatizovaný dezert« må kun benyttes som varebetegnelse, når produktet er fremstillet i Den Tjekkiske Republik. Såfremt produktet er fremstillet i andre medlemsstater, må navnet »Aromatizovaný dezert« kun benyttes som supplement til varebetegnelsen »aromatiseret vinbaseret drikkevare« og skal i så fald være ledsaget af ordene »fremstillet i ...« efterfulgt af navnet på produktionsmedlemsstaten eller en mere begrænset region.

▼M114) *Wino ziołowe*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare:

- a) der er fremstillet på grundlag af vin, og hvori vinavlsprodukter repræsenterer mindst 85 % af det samlede volumen
- b) der udelukkende er aromatiseret med aromapræparater, som er fremstillet på grundlag af urter og/eller krydderier
- c) der ikke er tilsat farvestoffer
- d) der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 %

▼B**C. VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE COCKTAILS AF VINPRODUKTER****1) Aromatiseret cocktail af vinprodukter**

Produkt, som er i overensstemmelse med definitionen i artikel 3, stk. 4.

Brugen af udtrykket »cocktail« i denne forbindelse udelukker ikke, at det kan anvendes til at definere produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

2) Vinbaseret cocktail

Aromatiseret cocktail af vinprodukter

— hvis indhold af koncentreret druemost ikke overstiger 10 % af færdigvarens samlede volumen

— der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindre end 7 % vol., og

— hvis sukkerindhold udtrykt i invertsukker er under 80 g/l.

3) Aromatiseret perlevin cocktail af druer

Aromatiseret cocktail af vinprodukter

— der udelukkende er fremstillet ud fra druemost

— der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindre end 4 % vol., og

— der indeholder kuldioxid, som udelukkende stammer fra de anvendte produkters gæring.

4) Mousserende cocktail af vinprodukter

Aromatiseret cocktail af vinprodukter, der er blandet med mousserende vin.



BILAG III

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EØF) nr. 1601/91	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1-4	Artikel 3 og bilag II
Artikel 2, stk. 5	Artikel 6, stk. 1
Artikel 2, stk. 6	Artikel 6, stk. 2
Artikel 2, stk. 7	—
Artikel 3	Artikel 4, stk. 1, og bilag I
Artikel 4, stk. 1-3	Artikel 4, stk. 1, og bilag I
Artikel 4, stk. 4	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5	Artikel 4, stk. 2
Artikel 6, stk. 1	Artikel 5, stk. 1 og 2
Artikel 6, stk. 2, litra a)	Artikel 5, stk. 4
Artikel 6, stk. 2, litra b)	Artikel 20, stk. 1
Artikel 6, stk. 3	Artikel 5, stk. 5
Artikel 6, stk. 4	Artikel 9
Artikel 7, stk. 1 og 3	—
Artikel 7, stk. 2	Artikel 5, stk. 3
Artikel 8, stk. 1	—
Artikel 8, stk. 2	Artikel 5, stk. 1 og 2
Artikel 8, stk. 3	Artikel 6, stk. 3
—	Artikel 7
Artikel 8, stk. 4, første og andet afsnit	—
Artikel 8, stk. 4, tredje afsnit	Bilag I, punkt 3, andet afsnit
Artikel 8, stk. 4a	—
Artikel 8, stk. 5-8	Artikel 8
Artikel 8, stk. 9	—
Artikel 9, stk. 1-3	Artikel 31
Artikel 9, stk. 4	Artikel 32
Artikel 10	Artikel 11

▼B

Forordning (EØF) nr. 1601/91	Nærværende forordning
Artikel 10a	Artikel 2, nr. 3, og artikel 10-30
Artikel 11	Artikel 1, stk. 3
Artikel 12-15	Artikel 33 og 34
—	Artikel 35
Artikel 16	Artikel 36
Artikel 17	Artikel 37
Bilag I	Bilag I, punkt 3, litra a)
Bilag II	—